

# 1 YOHANES

## Yohanes Ovoli Ὅτονγαδε

*Baguma Kale a Akpa Nkpā.*

**I** Botselə ovoli kī bɔamēna mi nē Baguma kale a kī kakpa nkpā, kī kidei ane kayɔkayi a akū. Bunu kale kī, bɔmō ke mō ane, nē ɔnɔkɔali kamē ni, bɔmō ke, ade bɔta ke mō awē lēmē a. **II** Kī nkpā kī nyē ye akū kanya a, bɔmō ye, foesū bɔle fɔletsa nē ye akū, ade bude letsā nē nkpā kī elā kawūna a, kī edeī nē ɔlega a sekē kī Baguma nyē etsa boe malo akū a, bɔkpa mi. **III** Letsa a kī bɔmō, bunu a, ade de bɔabi mi malo a, ayekī míayabumō boe nē ɔmōa a kī bɔkena mō ɔlega a mō ye Obi Yesu Kristo. **IV** Botselə ovoli kī katselə bɔama mi, ayekī boe kawɔlekamō a aakpɔla.

*Baguma Nyē ɔhaī.*

**V** Finyaa ni, ɔledo a kī bunu butomēna ye Obi sekē a, kī bɔkɔa bɔade letsā nē ye akū bɔkpa mi a nyē Baguma nyē ɔhaī, ade ɔtū odima lēlāa ye kamē a. **VI** Foesū nte bɔle kī budeī nē ɔmōa kakēna kamē mō ye mō bubuki bɔtsē nē ɔtū kamē ni, kekō bɔama fɔvā nē boe kɔdzela kale mō boe fɔkelatsa kamē. **VII** Lēmē nte budeī nē ɔhaī kamē nde ayekī ye malo edeī nē ɔhaī a kamē ni, kekō bɔakena ɔmōa mō boe akū akū, ade ye Obi Yesu babɔane a vɔle tɔkpa tidi nyē tidi nē boe akū a.

**VIII** Nte bɔle kī tɔkpa lēlāa boe akū ni, kakē bɔake boe akū, ade ɔnɔkɔali a lēlāa boe kamē

a. **IX** Leme nte bubinya boe tøkpa kamε bøtsa Baguma ni, εnyε ɔnøkøalini mɔ otì kpññ kñ yaakøa boe tøkpa ete boe, εvølø efññ adi nyε adi ne boe akñ. **X** Leme nte bølø kñ bøtákøna tøkpa ni, bute Baguma føvñ, ade ke ye kale a leme léláa boe kamε a.

## II

### *Kristo Nyε Boe Obumønane.*

**I** Yñ babi, nlamena føletsa kññ katsøle kamøna mi ayekñ miláakøna tøkpa. Leme nte odi køna tøkpa ni, budeñ odi kñ yawñne boe lølo ne ɔlega a sækñ. Ade ye nyε Yesu Kristo kñ εnyε otì kpññ a. **II** Kristo akñ Baguma tsñ εkøa boe tøkpa ete boe. Nnε boe odi tøkpa εkøa ete, mbom εkøa ete batidziwa flee.

**III** Nte bøakøna ne Baguma mbla a akñ ni, fóafñ bømø buyi ɔsñ kñ bunyina ye. **IV** Oti a kñ yale kñ, "Inyina ye," leme yaákøna ne ye mbla a akñ ni, ɔvälèvñ yanø, ade ɔnøkøali a léláa ye kamε a. **V** Leme odi nyε odi kñ yakøna ne ye kale a akñ ni, ade ye ɔdø a kñ edeñ εkpa Baguma a lekpøla a. Ayekñ bøakøna bunyi kñ bøkøna ɔmøa mɔ Baguma nyε kñ, **VI** Odi nyε odi kñ yale kñ edeñ ne Baguma kamε ni, køne kñ edzi nkøñ ndø ayekñ Yesu Kristo dzi a.

### *Mikøna Ne Mbla Vøñ a Akñ.*

**VII** Yñ bakøba kñ maátuno kale, nnø mbla vøñ ntsøle mama mi, mbom mbla køø a kñ bøkpa mi kito anø kayøkayi a yanø. Mbla køø a nyε ɔleøo a kñ minu køkøøkøø a. **VIII** Leme mbla a kñ ntsøle finyaa mamøna mi a nyε avøñ, ade ɔnøkøali a kñ

edeī ne ye kamε a lεmε nyε akū ne Kristo mō mi kame a. Kitonεkī ɔtū a lamεna katē ade ɔhaī mɔawε a lamεna kavɔlε kɔkɔe a.

**IX** Odi nyε odi kī yale kī edeī ne ɔhaī a kame, lεmε yakesī ɔwaă̄ ni, ebuki edeī ne ɔtū kame keyawo finyaa. **X** Odi nyε odi kī yawε ɔwaă̄ kale ni, edeī ne ɔhaī a kame, foesū letsama lεlāafō ɛkεna tɔkpa. **XI** Lεmε odi nyε odi kī yakesī ɔwaă̄ ni, edeī ne ɔtū kame, etsē ne ɔtū kame, ade enyīna awā kī yakpa, kitonεkī ɔtū a kō ye anε.

**XII** Mi babisē, mi nlamεna ovoli kī katselε kama, kitonεkī bεkɔa mi tɔkpa bite mi ne Kristo sū.

**XIII** Mi balεga, mi nlamεna ovoli kī katselε kama, kitonεkī minyi Kristo a kī edeī nkpā kito anε kayɔkayi a.

Mi bapopo, mi nlamεna ovoli kī katselε kama, kitonεkī minya Oti Kpa a akū.

**XIV** Mi babisē, mi nlamεna ovoli kī katselε kama, kitonεkī minyina ɔlεga a.

Mi balεga a, ntsele mma mi, kitonεkī minyina Kristo a kī edeī nkpā kito anε kayɔkayi a.

Mi bapopo, ntsele mma mi, kitonεkī mideī kɔb̄e, Baguma kale a deī ne mi kame, ade minya Oti Kpa a akū a.

**XV** Mitawε katinya ūye fɔtsa a kī fudeī ne ke kame a fudima kale. Nte odi awe katinya kale ni, ɔlεga a ɔdɔ lεlāa ye kame. **XVI** Kitonεkī katinya kame fɔtsa flee kī fɔakɔ sukεna odo, ūye fɔakɔ anε odo, mō fɔtsa a kī otī apia ne foe akū a lεmε, fudima tātō ɔlεga a sek̄e, mbom katinya kame futo. **XVII** Katinya mō ke kame fɔtsa a kī fɔakɔ otī

odo aat , l me oti a k  yak na n  Baguma kaw   
ak  a, aadzi nk p  daa.

*Mid  Kad  W  Ne Kristo Bakes n  a Ak .*

**XVIII** Y  b bi, katinya kaw na a fu ! Nd  ayek  minu k  Kristo ok s n  a aaya a, finyaak  malo Kristo bakes n  pii n  k k e , n  foes  bunyina k  katinya kaw na a fu . **XIX** Ne  on k ali kam  ni, boe kam  bat  k k  n  bit , l me bel  a boe kam . Kiton k  nt  boe kam  bide  ni, kuf  bibuki bide  n  boe kam . L me b dzak  ayek  f ane f wa pefee k  be kam  odima l ny  boe ode.

**XX** L me Kristo k a H h  Kpal wa eko n  mi ak , ade mi flee minyi  on k ali a. **XXI** Nn  k  miny na  on k ali a s  m  mats le mi ovoli k k , mbom ayek  miny na  on k ali a, ade miny na l me k  f v  l l  a  on k ali a kam  s .

**XXII** Foes  owei ko  ny   v l v  a? Ade ye ny  oti a k  yale k  nn  Yesu ny  Kristo a. Ade oti k k  odu lit  ny  Kristo ok s n  a k  es   leg  a m  Obi a flee a. **XXIII** Kiton k  odi ny  odi k  es  Obi a ni,  leg  a l ny  ye ode. Odi ny  odi k  et  Obi ni,  leg  a ny  ye ode.

**XXIV** Mif  f lets  a k  minu kito kay k yi a f na n  mi t w l  kame. Nt  mipi f lets  a k  minu a midom  ak  ni, m iapuli mina n  om a kak na kame m  Obi a m   leg  a. **XXV** Lets  a k  Kristo m aw  le ey  k  yaak pa boe ny  nk p  k  el  kaw na a.

**XXVI** Ade bat  a k  b w  k  b ke mi a ak  f lets  nlam na kats le kama mi a. **XXVII** L me mi k  kugua a k  Kristo ts la mi buki kude  n  mi kame, foes  f t s  k  odima abuki  ts  mi f ts . Kiton k  ye kugua kats la a atsa mi lets  ny 

lətsa, ade fətsa a kī kɔatsa a nyε ɔnɔkɔali kī fɔvā ləláa foe kamε. Foesū mikena nε ye fətsa katsa a akū lɔkɔa mina nε Kristo kamε.

**XXVIII** Foesū finyaa, yī babi, midzi nε Kristo kamε, ayekī ntε eyane eta nε Luwi akū ni, bóado ɔwɔlε, kī kɔnyɔā ləme ləláakɔ boe nε ye anε. **XXIX** Ntε minyina kī Kristo nyε oti kpī ni, kεnε kī mite mido kī odi nyε odi kī yakεna fətsa wī ni, Baguma obi yanε.

### III

#### *Baguma Babi Bɔane.*

**I** Midā ɔdō a odu kī ɔlega a deī ɛkpa boe! Yawε boe kale paa kī bavε boe Baguma babi. ɔnɔkɔali fɔane kī ye babi bɔane ləme. Letsa a sū kī katinya kamε batı linyína boe nyε kī bεtányi Baguma. **II** Yī bakɔba kī maátunɔ kale, finyaa Baguma babi bɔane. Bεtánye letsa a kī de bóadani bɔkena a betsa boe tō, ləme bunyina kī ntε Kristo ya ni, bóana ndε ye aye, kitonekī bóamɔ ye ndε ayekī eti ela a. **III** Odi nyε odi kī edeī kɔnεte kī nε Kristo akū ni, yakpalε ye akū ndε ayekī Kristo nyε oti kpalewa a.

**IV** Odi nyε odi kī yakεna tɔkpa ni, efum Baguma mbla a, kitonekī tɔkpa nyε Baguma mbla kafum. **V** Ləme minyina kī kaya Kristo ya kī yayaalɔ boe tɔkpa εnamεna, ade nε ye kamε ni, tɔkpa tidima ləláa. **VI** Foesū odi nyε odi kī ɛkεna ɔmɔa mɔ Kristo ni, yaádzi kakεna tɔkpa, ləme odi nyε odi kī edzi yakεna tɔkpa ni, εtámɔ tō ye ūye εtányi tō ye.

**VII** Yī babi, mitafō odima leke mi! Odi nyē odi kī yakēna tuwī ni, εnyē oti kpī nde ayekī Kristo lēme nyē oti kpī a. **VIII** Odi nyē odi kī yakēna tōkpa ni, Abonsam ode yanē, kitonekī Abonsam kēna tōkpa kito anē kayōkayi a. Letsa a sū kī Baguma Obi a ya nē katinya kame nyē kī yayaawōla Abonsam fōkelatsa a flee.

**IX** Odi nyē odi kī εnyē Baguma obi ni, yaādzi kakēna tōkpa, kitonekī Baguma kutidu a deī nē ye kame. Elāapuli edzi ȇkakēna tōkpa kitonekī Baguma nyē ye ȇlēga. **X** Ntsitsemu a kī edeī nē Baguma babi mō Abonsam babi kayite nyē kī, odi nyē odi kī yaākēna fōtsa nē osi kpī akū īye yaāwē ȇwaē kale ni, εnyē Baguma obi.

### *Miwē Akū Kale.*

**XI** ȇlēdo a kī minu kito anē kayōkayi a nyē kī kene kī bōawē akū kale. **XII** Mitana nde Kain aye kī εnya oti kpa a ode, ȇkō ye mōawē ȇwaē Abel a. Litsa sū Kain kō ye? ȇkō ye kitonekī ye mōawē a ȇkēna tōkpa lēme ȇwaē kō kēna fōtsa nē osi kpī akū.

**XIII** Foesū, nwaē amē, fōtakēna mi saa kī katinya kame batī akesī mi. **XIV** Boe kō bunyina kī bōtsā wuda kame buwo nē nkpa kame, kitonekī bōawē akū kale. Odi nyē odi kī yaāwē oti kale ni, ȇkahō nē wuda kame. **XV** Odi nyē odi kī yakesī ȇwaē ni, owudini yanē, ade minyina kī nkpa kī ela kawūna a lēlāa owudini odima kame a.

**XVI** Ade limii bōanyi ayekī Ȅdō la a. Kristo kōa ye nkpa εbōa afōlie nē boe lōlō, foesū kene kī boe malo bōkōa boe nkpa bōbōa afōlie nē boe bawāē lōlō. **XVII** Nte odi deī akū fōtsa mō emō ȇwaē kī kisī ye lēme fōtakō ye kōnya kī yabumō

ɔwaẽ a ni, nde yaapuli εlε nε ye ɔwɔlε kame kī yawε Baguma kale? **XVIII** Yī babi, mitafō bɔkɔa fɔletsa mɔ kɔdzɛla kale pupulidza bɔwε otı kale, mbom mifō boe otı kawε kεna nε boe fɔkelatsa mɔ ɔnɔkɔali kame.

### *Bóapuli Budo ɔwɔlε Ne Baguma Ane.*

**XIX** Fɔtsẽ fukī akū bunyina kī bɔnyε ɔnɔkɔali a bade, ade bóapuli budo ɔwɔlε nε Baguma anε a.

**XX** Nte boe tɔwɔlε kɔ boe kɔtɔ malo ni, bunyina kī Baguma bẽ boe tɔwɔlε ade enyina lεtsa nyε lεtsa a.

**XXI** Yī bawaẽ kī maátunɔ kale, nte boe tɔwɔlε lákɔ boe kɔtɔ ni, kekɔ bunyina kī bɔado ɔwɔlε nε Baguma anε, **XXII** lɔkɔa bɔtε lεtsa nyε lεtsa kī buvia a butomena ye sεkε, kitonεkī bɔakεna nε ye mbla akū, ade bɔakεna fɔtsa fɔawo ye anε a. **XXIII** Ye mbla a nyε kī bɔtε ye Obi Yesu Kristo budo, lɔkɔa bɔwε akū kale nde ayekī Kristo wε etomena boe sεkε a. **XXIV** Odi nyε odi kī yakεna nε Baguma mbla akū a, edeī nε Baguma kame, ade Baguma leme deī nε ye kame a. Hūhū a kī Baguma kpa boe sū ni, bunyina kī edeī nε boe kame.

## IV

### *ɔnɔkɔali Hūhū Mɔ Fɔvā Hūhū.*

**I** Yī bakɔba kī maátunɔ kale, mitate odi nyε odi kī yale kī Baguma Hūhū deī nε ye kame mido, mbom misɔ ye midā nte hūhū a kī edeī nε ye kame a to Baguma sεkε. Kitonεkī fɔvā onukpε banyenε pii nε bεtsε̄ bamini nε katinya kame.

**II** Ade fukī míakɔa minyi nte Hūhū a to Baguma

sékē a. Hūhū adi nyé adi kī yale kī Yesu Kristo ya ne katinya kame nde otidziwa aye ni, eto Baguma sekē. **III** Lemē hūhū adi nyé adi kī yaádi Yesu akū adansie ni, etáto Baguma sekē. Ade ekii nyé Kristo okesine hūhū a kī minu kī yaaya a, ade finyaakii malo eya edeī ne katinya kame kōkōe.

**IV** Lemē yī babi, Baguma bade mianē, ade minya fōvā onukpē banyenē a akū, kitonekī Hūhū a kī edeī ne mi kame a bē hūhū a kī edeī ne katinya kame batī kame a. **V** Ayekī katinya kame batī banē sū ni, fōvā onukpē banyenē a ale kōdzela ne katinya kame fōtsa odi akū, ade katinya kame batī a atse be ɔledo a. **VI** Lemē boe kō ni, Baguma bade bōane. Odi nyé odi kī enyina Baguma ni, yatse boe ɔledo, lemē odi nyé odi kī enyé Baguma ode ni, yaátse boe. Foesū fukii bōakōa bōmō ɔnōkōali Hūhū mō fōvā hūhū.

### *Baguma Nyé ɔdɔ.*

**VII** Bakōba kī maátunō kale, mifō bōwē akū kale, kitonekī Baguma sekē ɔdō to. Odi nyé odi kī yawē batī kale ni, Baguma obi yanē ade enyina Baguma a. **VIII** Odi nyé odi kī yaawē batī kale ni, enyína Baguma kitonekī Baguma nyé ɔdō. **IX** Ayekī Baguma nyé ye ɔdō etsa boe nyé kī edo ye Obi mōapē ne katinya kame, fōtsē ye akū ni, bōna nkpa kī ela kawūna a. **X** Ade fukii kame bunyi lētsa a kī liti lēnyē ɔdō a. Nnē ayekī bōwē Baguma kale, mbom ayekī Baguma wē boe kale, edo ye Obi kī enya otī kī yaatsā ye akū ɛkōa boe tōkpa ete boe.

**XI** Yī bakōba kī maátunō kale, ntē aye Baguma wē boe kale kō ni, kēfeta kī boe malo bōawē akū

akū kale. **XII** Odima támə tő Baguma. Lemə ntə boawə akū akū kale ni, kekő Baguma deĩ ne boe kamə, ade ɛkəna ye ɔdɔ a ɛkpɔla ne boe kamə a.

**XIII** Bōte budo kī budeĩ ne Baguma kamə, ade ye malo edeĩ ne boe kamə a, kitonekī ɛkɔa ye mɔawə Hūhū ɛkpa boe. **XIV** Bōmō fukīi ade bude letsā ne foe akū bɔkpa batı kī ɔlega a do ye Obi kī ɛyaanya katinya kamə ɔtənə. **XV** Odi nyə odi kī ebinya ye kamə ɛlɛ kī Yesu nyə Baguma Obi ni, Baguma deĩ ne ye kamə ade ke ye malo edeĩ ne Baguma kamə a. **XVI** Boe mɔawə a bunyina ade bōte Baguma ɔdɔ a kī edeĩ ɛkpa boe a budo a.

Baguma nyə ɔdɔ, ade odi nyə odi kī yawə batı kale ni, edeĩ ne Baguma kamə ade Baguma lemə deĩ ne ye kamə a. **XVII** Ade fukīi kamə ɔdɔ a aakpɔla ne boe kamə ayekī bōado ɔwɔle ne Kadze Luwi a akū, kitonekī boe nkpa kadzi kamə ne katinya kīi kamə ketimə Kristo ade a. **XVIII** Libe ləláa ɔdɔ kamə, mbom ɔdɔ a kī ɛkpɔla a, ablɔməna libe ne batı kamə. Ne foesū odi nyə odi kī yavila ni, ye ɔdɔ tákpɔla kitonekī libe mɔ sɔtɔ kavəle tsɛ.

**XIX** Boawə Baguma kale kitonekī ye lənya lɔtɔ ewə boe kale. **XX** Ntə odi le kī, "Mawə Baguma kale" lemə yakesi ɔwaɛ̄ ni, ɔvâlɛvâ yanə. Kitonekī odi nyə odi kī yaáwə ɔwaɛ̄ a kī yamə mɔ anə kale a, ləláapuli ewə Baguma kī yaámə mɔ anə a kale. **XXI** Mbla a kī Kristo kpa boe nyə kī odi nyə odi kī yawə Baguma kale ni, ewə ɔwaɛ̄ lemə kale.

*Bɔnya Katinya Kame Akū.*

I Odi nyε odi kī etε edo kī Yesu nyε Kristo a ni, Baguma obi yanε. Ade odi nyε odi kī yawε obilega kale ni, yawε ye obi lεmε kale. II Foesū nte bɔawε Baguma kale mɔ bɔakεna nε ye mbla akū ni, kekō bunyina kī bɔawε Baguma babi lεmε kale. III Nte bɔkεna nε Baguma mbla a akū ni, fɔatsa kī bɔawε ye kale. Baguma mbla akū kakεna lεlā ɔsī ɛkpa boe, IV kitonεkī odi nyε odi kī enyε Baguma obi anya katinya kame akū. Letsa a kī bɔkɔa bɔnya katinya akū nyε boe katekado. V Owei aapuli enya katinya akū kεba otı a kī etε edo kī Yesu nyε Baguma Obi a?

*Adansie Kadi Ne Yesu Kristo Akū.*

VI Yesu Kristo nyε otı kī etsā mui mɔ babɔane kame εya nε katinya kame. Etáya nε mui odi kame mbom εya nε mui mɔ babɔane kame. Ade Baguma Hūhū a mɔawε adi adansie kī ɔnɔkɔali fɔane, kitonεkī Hūhū a nyε ɔnɔkɔali a. VII Adansifɔ elale deī. VIII Ade be nyε Hūhū a, mui a mɔ babɔane a. Be elale a flee ale onukpε̄ mɔa. IX Bɔtε otidziwa adansie kadi a budo, lεmε Baguma adansie kadi a deī kɔbε̄ kεbε̄, kitonεkī ye lidi adansie nε ye Obi akū. X Foesū odi nyε odi kī etε Baguma Obi a edo ni, adansie kadi kī deī nε ye ɔwɔle kame. Lεmε odi nyε odi kī etáte Baguma edo ni, εfɔ̄ Baguma dani ɔvālεvā, kitonεkī etáte adansie a kī Baguma di nε ye Obi akū a edo. XI Adansie kadi a nyε kī, Baguma kpa boe nkpa kī elá kawūna a, ade nkpa kī lεmε deī nε ye Obi kame a. XII Odi nyε odi kī edeī Baguma

Obi a ni, edeĩ nkpa kĩ. Ade aye odi nyɛ odi kĩ elá  
Obi a ni, elá nkpa kĩ.

*Nkpa Kĩ Elá Kawūna.*

XIII Ntselę ovoli kĩ mama mi a kĩ mitę Baguma Obi a mido, ayekĩ míanyi kĩ mideĩ nkpa kĩ elá kawūna a. XIV Budeĩ ɔwɔle kado ne Baguma ane kitonekĩ ntę buvia ye letsa nyɛ letsa ne ye kawɛ onukpẽ ni, yatse boe. XV Nte bunyina kĩ yatse letsa nyɛ letsa a kĩ bɔavia ye ni, kekɔ bunyina leme kĩ letsa nyɛ letsa kĩ bɔavia ni, bɔate katomena ye sek̄e.

XVI Ntę odi mo ɔwaẽ kĩ yakena tɔkpa kĩ tɛláakpã ye tɛnamenä wuda kamę ni, kɛnɛ kĩ yabɔa mpaes ɛkpa Baguma lɔkɔa yaakpa ye nkpa. Bati a kĩ bakena tɔkpa a kĩ taávɛlɛ wuda kayamenä a fɔletsa male. Leme tɔkpa tidi deĩ kĩ takpã oti kanamenä wuda kamę, nlámnenä kale kĩ mibɔa mpaes mikpa Baguma ne te akü. XVII Lekenanana kpa lidi nyɛ lidi nyɛ tɔkpa, leme tɔkpa tidi deĩ kĩ taánamenä oti wuda kamę.

XVIII Bunyina kĩ odi nyɛ odi kĩ ɛnyɛ Baguma obi lágzi kakena tɔkpa, kitonekĩ Baguma Obi a adāmenä ye akü, ade Okesiné a ləláapuli ekena ye ablo adima a.

XIX Bunyina kĩ Baguma bade bɔanɛ, ade katinya kamę flee leme deĩ ne Okesiné a kɔbɛ̄ kayɔ. XX Bunyina kĩ Baguma Obi a ya, ade ɛkpa boe fɔletsa kayɔkanu ayekĩ bóanyi Baguma a kĩ ɛnyɛ ɔnɔkɔali a. Budzi nkpa ne ɔnɔkɔali Baguma a kamę, budzi nkpa ne Obi Yesu Kristo leme kamę. Ade ye nyɛ ɔnɔkɔali Baguma mo nkpa kĩ elá kawūna a.

**XXI** Yĩ babi, mivelə mi akũ nε baviõ ɔwẽ.

**Baguma Apam Vœ a Tuwuli**  
**Tuwuli: Baguma Apam Vœ a Tuwuli New Testament**  
copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Tuwuli)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-12-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022  
68df0193-2981-5275-8994-8f743fe01e5e